



Corporación Autónoma
Regional del Valle del Cauca

CONVENIO INTERADMINISTRATIVO CVC No. 0055 DE 2014 CELEBRADO ENTRE LA CORPORACIÓN AUTÓNOMA REGIONAL DEL VALLE DEL CAUCA - CVC- Y LA UNIVERSIDAD DEL VALLE

Entre los suscritos a saber **OSCAR LIBARDO CAMPO VELASCO**, mayor de edad, identificado con la cédula de ciudadanía N° 14.952.919 , quien obra en nombre y representación de la **CORPORACION AUTONOMA REGIONAL DEL VALLE DEL CAUCA CVC**, en su condición de Director General, según nombramiento efectuado mediante Acuerdo del Consejo Directivo de la Corporación CD-024 del 24 de Julio de 2012 y el acta de Posesión de la Gobernación del Valle del Cauca No 0545 del 06 de Agosto de 2012, haciendo constar que LA CVC es un ente corporativo autónomo de carácter público, creado mediante Decreto 3110 de 1954, transformado por la Ley 99 de 1993 y reestructurado mediante el Decreto Legislativo 1275 de 1994, dotado de autonomía administrativa y financiera, patrimonio propio y personería jurídica, coordinado por el Ministerio del Medio Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial, quien para los efectos del presente convenio se denominará LA CVC, de una parte, y **IVÁN ENRIQUE RAMOS CALDERÓN**, mayor de edad y vecino de Cali (V), identificado con la cédula de ciudadanía No. 14.989.446, expedida en Cali, obrando en nombre y representación legal de **LA UNIVERSIDAD DEL VALLE**, en su calidad de Rector, designado mediante Resolución No. 038 de octubre 14 de 2011, emanado del Consejo Superior, según constancia del Departamento Administrativo Jurídico de la Gobernación del Valle del Cauca. Haciendo constar que **LA UNIVERSIDAD DEL VALLE**, es una universidad oficial de orden departamental, sin ánimo de lucro creada mediante Ordenanza No 012 del 11 de junio de 1945, de la Asamblea Departamental del Valle, bajo el nombre de Universidad Industrial del Valle del Cauca y con Ordenanza No 010 del 16 de diciembre de 1954, de la Asamblea Departamental del Valle, cambió su nombre por el de Universidad del Valle, con NIT No. 890.399.010-6, documentos que hacen parte integrante del presente convenio, hemos acordado celebrar el presente Convenio Interadministrativo, previa las siguientes **CONSIDERACIONES**: a) El Artículo 95 de la Ley 489 de 1998 faculta a las entidades públicas para asociarse entre sí con el fin de cooperar en el cumplimiento de funciones administrativas o de prestar conjuntamente servicios que se hallen a su cargo, mediante la celebración de convenios interadministrativos o la conformación de personas jurídicas sin ánimo de lucro. b) La Política Nacional para la gestión integral de la Biodiversidad y sus servicios ecosistémicos (PGIBSE), la cual tiene su fundamento en el Convenio Internacional sobre la Diversidad Biológica (1992), ratificado por Colombia mediante la Ley 165 de 1994, establece que la conservación es el resultado de la preservación, el conocimiento, el uso sostenible y la restauración. Se ha identificado que la gestión en áreas protegidas es una de las

No B1

Convenio Interadministrativo CVC No. 0055 -2014

ASESORIA JURIDICA
REVISADO
Joh.



Corporación Autónoma
Regional del Valle del Cauca

estrategias para lograr la conservación, medida que se comenzó a implementar desde mediados de siglo en diferentes países, como resultado de los primeros acuerdos internacionales, para garantizar la permanencia de los ecosistemas estratégicos y la diversidad biológica en el mundo, se establecieron Áreas de Manejo Especial término hoy homologado con el de Áreas Naturales Protegidas. La normatividad colombiana para este caso acoge la definición para área protegida establecida en el convenio de diversidad biológica: "Área definida geográficamente que haya sido designada, regulada y administrada a fin de alcanzar objetivos específicos de conservación" (Decreto 2372 de 2010). Las Áreas Protegidas se constituyen como fundamentales para el desarrollo local, regional y nacional, por los bienes y servicios que ofrecen en forma directa e indirecta en términos de conservación de la diversidad biológica, protección de cuencas hidrográficas, de suelos, el control de la erosión, la sedimentación, el fomento de actividades de turismo y recreación ecológica, la provisión de espacios para la investigación científica básica y aplicada y para la educación ambiental, así como para la generación de modelos para el progreso de economías sostenibles en las áreas de influencia". La necesidad de evaluar los resultados de la gestión de áreas protegidas ha conducido al planteamiento del concepto de Integridad Ecológica. En principio, la integridad ecológica es sinónimo de la "salud" de los ecosistemas, referida a los síntomas de pérdida de un ecosistema o de su capacidad de carga, o de su potencial para proveer servicios*. Por esta razón, aunque en años recientes han proliferado distintas definiciones de este concepto, en general coinciden en señalar que un ecosistema saludable es estable, sostenible y activo, manteniendo su organización y autonomía a través del tiempo y la capacidad de retornar a sus condiciones originales cuando es perturbado (Costanza et al., 1992; Rapport et al., 1998a, 1998b). Las áreas protegidas y las áreas de especial importancia ecosistémica son de un valor incalculable en términos de los beneficios totales que brindan a la economía nacional y a la sociedad, gracias a que suelen tener diversidad de recursos naturales que constituyen bienes y servicios ambientales claves para el desarrollo de la sociedad. El Convenio de Diversidad Biológica (CDB) en su Programa de Trabajo sobre Áreas Protegidas ha fijado para sus países firmantes —entre ellos Colombia— la Meta 4.2 "evaluar y mejorar la efectividad del manejo de áreas protegidas". En tal sentido, las partes se han comprometido a desarrollar marcos de trabajo para el monitoreo y la evaluación de áreas y sistemas nacionales y regionales (UICN, 2006). A nivel regional y local se ha encontrado que entre las causas críticas de las deficiencias en la gestión ambiental se tiene la limitada capacidad de evaluación. En este sentido, es clave contar con instrumentos que permitan demostrar si las áreas protegidas cumplen con los objetivos para los que fueron declaradas, si aportan al desarrollo sostenible del territorio en que se inscriben, y si lo modelos implementados para su administración son pertinentes. Para el caso del Valle del Cauca desde la consolidación del SIDAP 2005 ha

Convenio Interadministrativo CVC No. 055 -2014

2

ASESORIA JURIDICA
REVISADO

Yo Bo

NOV 10 2014
RECIBIDO
CVC

Handwritten initials/signature



Corporación Autónoma
Regional del Valle del Cauca

cumplido a cabalidad con su objetivo de articular y coordinar las iniciativas de conservación in situ de la biodiversidad para el Valle, un aspecto fundamental en la consolidación de sistemas de áreas protegidas es la representatividad de los ecosistemas, así como su tamaño y efectividad. En este sentido, la CVC ha dirigido esfuerzos a la priorización y declaratoria de nuevas áreas naturales protegidas y a la formulación de sus planes de manejo, todo ello a través de amplios procesos de formación y concertación. Que el decreto 2372 de 2010 Por el cual se reglamenta el Decreto Ley 2811 de 1974, la Ley 99 de 1993, la Ley 165 de 1994 y el Decreto Ley 216 de 2003, en relación con el Sistema Nacional de Áreas Protegidas, las categorías de manejo que lo conforman y se dictan otras disposiciones, adopta entre otras las definiciones de estructura, función y composición. Composición: Atributo de la biodiversidad que hace referencia a los componentes físicos y bióticos de los sistemas biológicos en sus distintos niveles de organización. Estructura: Atributo de la biodiversidad que hace referencia a la disposición u ordenamiento físico de los componentes de cada nivel de organización. Función: Atributo de la biodiversidad que hace referencia a la variedad de procesos e interacciones que ocurren entre sus componentes biológicos. En el marco Equipo Interinstitucional para el Monitoreo de la Biodiversidad del Valle del Cauca, conformado desde 2011, liderado por el grupo Biodiversidad se convocó a las universidades que cuentan con programa de biología de la región y con las cuales se tiene convenio marco para el tema de pasantías tal es el caso de Universidad del Valle, Universidad ICESI, Universidad Javeriana. Por lo anterior y en cumplimiento de la PGBISE y del Plan de Acción, la Dirección Técnica Ambiental considera importante avanzar en el análisis de integridad ecológica de las áreas protegidas, como una técnica para la evaluación de estado de estas áreas y con el objetivo de determinar su condición y sus tendencias de cambio a través del tiempo, especialmente en relación con las presiones a las que están sometidos los sistemas. Por lo tanto considera conveniente la suscripción de un convenio inter administrativo con la Universidad del Valle, con el fin de poder evaluar el estado actual de los ecosistemas presentes en dos áreas protegidas como son: el Parque Natural Regional Nima, en el municipio de Palmira y Parque Natural Regional El Vínculo, en el municipio de Buga, en el departamento del Valle del Cauca. c) La Universidad del Valle es una entidad académica de carácter público; con Facultad de Biología; con conocimientos en la materia objeto del convenio; con capacidad técnica y experiencia en el manejo y conservación de la biodiversidad, es así, como la Corporación pretende aunar esfuerzos con dicha entidad con el fin de realizar actividades conjuntas en este sentido. d) La Dirección Técnica Ambiental realizó los estudios previos para el presente convenio, definiendo la necesidad que se pretende satisfacer. e) La Universidad, presentó a LA CVC carta de intención para participar en la ejecución del objeto del presente convenio, acompañada de los correspondientes soportes documentales, la cual fue encontrada ajustada a los requisitos exigidos en las

No BA [Signature]

Convenio Interadministrativo CVC No. 0055 -2014

ASESORIA JURIDICA
REVISADO

[Signature]



Corporación Autónoma
Regional del Valle del Cauca

condiciones técnicas establecidas por la CVC, según el acta de evaluación. f) Con base en el resultado de la evaluación de la propuesta, la Dirección General de la CVC, mediante certificaciones de fecha 7 de octubre de 2014, avaló la idoneidad de La Universidad para suscribir el presente convenio y la pertinencia de los aportes ofrecidos para el efecto por dicha entidad. g) La Dirección Técnica Ambiental de la CVC, mediante el memorando 0640-59181-2014, de fecha 07 de octubre de 2014, solicitó a la Oficina Asesora Jurídica la elaboración del presente convenio. Que para el cumplimiento de los fines propuestos, las partes acuerdan las siguientes Cláusulas: **PRIMERA- OBJETO:** Por medio del presente convenio las partes se comprometen "AUNAR ESFUERZOS TÉCNICOS Y ECONÓMICOS PARA REALIZAR ACCIONES QUE PERMITAN EVALUAR EL ESTADO ACTUAL DE LOS ECOSISTEMAS PRESENTES EN EL PARQUE NATURAL REGIONAL NIMA Y PARQUE NATURAL REGIONAL EL VÍNCULO, EN EL DEPARTAMENTO DEL VALLE DEL CAUCA." **ACTIVIDADES:** 1- Previo al inicio de las actividades se debe contemplar un momento de aprestamiento institucional (equipo de universidades) en el cual se harán los ajustes metodológicos pertinentes. 2- Socializar el proyecto y los resultados en el marco del comité de comanejo, grupo Biodiversidad y viernes ambiental. 3- Definir los atributos ecológicos claves e indicadores, insumo de partida para el análisis de integridad biológica del PNR Nima y PNR El Vínculo. 4- Realizar la valoración de la integridad biológica del PNR Nima y PNR El Vínculo. 5- Plantear recomendaciones para las acciones de manejo y seguimiento de la PNR Nima y PNR El Vínculo. 6- Medición de la integridad. 7-Talleres comunitarios y con la DAR 8- Capacidad instalada para el control y seguimiento de las áreas protegidas de forma tal que los funcionarios cuenten con las herramientas para dicha actividad. **SEGUNDA- DURACIÓN:** El plazo del convenio es a partir de la firma del acta de inicio hasta el 31 de diciembre de 2015. **TERCERA- VALOR DEL CONVENIO Y APORTES:** 1) **VALOR:** El valor del convenio es la suma de CIENTO TREINTA MILLONES CUATROCIENTOS SETENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS CINCUENTA PESOS M/CTE. (\$130.474.550,00). 2) **APORTES DEL CONVENIO Y DESEMBOLSOS:** A) Para los fines del convenio las partes se comprometen a efectuar los siguientes aportes: 1) **Aportes de LA CVC:** LA CVC aportará la suma de SESENTA MILLONES DE PESOS M/CTE. (\$60.000.000.00) con el fin de que La Universidad cumpla los objetivos establecidos en los estudios previos, las condiciones técnicas y su propuesta, los cuales hacen parte integrante del mismo. 2) **Aportes de La Universidad** aportará la suma de SETENTA MILLONES CUATROCIENTOS SETENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS CINCUENTA PESOS M/CTE. (\$70.474.550.00), representados en equipos de cómputo y audiovisuales, vehículos, acceso a base de datos e instalaciones físicas. Este valor deberá verse reflejado en la ejecución del convenio. B) **DESEMBOLSOS:** Los recursos de la CVC serán transferidos a una cuenta abierta por LA UNIVERSIDAD en una entidad financiera autorizada por la Superintendencia Financiera o en una que posea en la actualidad. Dichos recursos serán manejados de forma independiente. Los aportes de la CVC serán transferidos de la siguiente forma: Los recursos de la CVC serán transferidos a un encargo fiduciario del Conviniente, entidad financiera vigilada por Convenio Interadministrativo CVC No. 0055 -2014

ASESORIA JURIDICA
REVISADO

Y o BA

4/2
p.ck.



Corporación Autónoma
Regional del Valle del Cauca

la Superintendencia Financiera, que ofrezca rendimientos o que mantenga al menos el poder adquisitivo de los recursos depositados. Serán transferidos de la siguiente forma: **Primer desembolso:** por el 40% del aporte económico de la CVC correspondiente a recursos de la vigencia 2014, equivalente a DIEZ Y SEIS MILLONES DE PESOS (\$16.000.000) previa legalización del convenio y entrega del cronograma por parte del ejecutor, actualizado y aprobado por el supervisor de la CVC, para apoyar las actividades relacionadas con la Identificación, calificación y análisis de la integridad ecológica de los atributos clave ecológicos de conservación del área y realizar el marco conceptual y metodológico para el monitoreo de objetos de conservación y las propuestas para la toma de decisiones en el Parque Natural Regional Nima. **Segundo desembolso:** por el 50% del aporte económico de la CVC correspondientes a recursos de la vigencia 2014, equivalente a VEINTE MILLONES DE PESOS (\$20.000.000) una vez recibido y aprobado el primer informe técnico y financiero de avance presentado por el conviniente, donde se demuestre la ejecución técnica y financiera de un 90 % del primer desembolso, para apoyar las actividades relacionadas con la Identificación, calificación y análisis de la integridad ecológica de los atributos clave ecológicos de conservación del área, realizar el marco conceptual y metodológico para el monitoreo de objetos de conservación y las propuestas para la toma de decisiones en el Parque Natural Regional Nima. **Tercer desembolso:** por el 10% del aporte económico de la CVC correspondientes a recurso de la vigencia 2014, equivalente a CUATRO MILLONES DE PESOS (\$4.000.000) una vez recibido y aprobado el segundo informe técnico y financiero de avance presentado por el conviniente, donde se demuestre la ejecución técnica y financiera de un 90% del segundo desembolso para finalizar y ajustar las actividades relacionadas con la Identificación, calificación y análisis de la integridad ecológica de los atributos clave ecológicos de conservación del área, realizar el marco conceptual y metodológico para el monitoreo de objetos de conservación y las propuestas para la toma de decisiones en el Parque Natural Regional Nima. **Cuarto Desembolso:** por el 45% del aporte económico de la CVC correspondientes a recursos de la vigencia 2015, equivalente a NUEVE MILLONES DE PESOS (9.000.000) una vez recibido y aprobado el tercer informe técnico y financiero de avance presentado por el conviniente, donde se demuestre la ejecución técnica y financiera de un 90% del tercer desembolso para apoyar las actividades relacionadas con la Identificación, calificación y análisis de la integridad ecológica de los atributos clave ecológicos de conservación del área en el Parque Natural Regional El Vinculo. **Quinto desembolso:** por el 40% del aporte económico de la CVC correspondientes a recursos de la vigencia 2015, equivalente a OCHO MILLONES DE PESOS (\$8.000.000) una vez recibido y aprobado el cuarto informe técnico y financiero de avance presentado por el conviniente, donde se demuestre la ejecución técnica y financiera de un 90% del cuarto desembolso para apoyar las actividades relacionadas con la Identificación, calificación y análisis de la integridad

Convenio Interadministrativo CVC No. 0055 -2014

ASESORIA JURIDICA
REVISADO
5
P.ch.



Corporación Autónoma
Regional del Valle del Cauca

ecológica de los atributos clave ecológicos de conservación del área, realizar el marco conceptual y metodológico para el monitoreo de objetos de conservación y las propuestas para la toma de decisiones en el Parque Natural Regional El Vinculo.

Sexto desembolso: por el 10% del aporte económico de CVC correspondiente a recursos de la vigencia 2015, equivalente a DOS MILLONES DE PESOS (\$2.000.000) una vez recibido por parte del supervisor el informe final técnico y financiero para su revisión y aprobación. **Desembolso final:** por el 5% del aporte económico de CVC correspondiente a recursos de la vigencia 2015, equivalente a UN MILLON DE PESOS (\$1.000.000) una vez se suscriba el acta de liquidación.

PARÁGRAFO: Los rendimientos de los recursos aportados por la CVC le serán transferidos mensualmente por la entidad financiera donde se abra la cuenta.

CUARTA- LUGAR DE EJECUCION. El lugar de ejecución del convenio es el Departamento del Valle del Cauca

QUINTA.- OBLIGACIONES DE LAS PARTES:

OBLIGACIONES DE LA CVC: a) Suministrar a la UNIVERSIDAD la información necesaria para el normal desarrollo del objeto con la cual cuenta la Corporación. b) Aportar los recursos de forma oportuna. 2) **Por parte de La Universidad:** a) Cumplir con el objeto del convenio, conforme a los documentos de la propuesta y el convenio que se suscriba. b) Poner a disposición del desarrollo del convenio los profesionales idóneos requeridos. c) Las demás que por ley o contrato le correspondan. Acreditar el cumplimiento de las obligaciones frente al sistema de seguridad social integral y parafiscales (Caja de compensación familiar, Sena e ICBF) si a ello hubiere lugar y las demás obligaciones técnicas respecto de los alcances y productos, establecidos en las condiciones técnicas y en la propuesta presentada a la CVC y aquellas inherentes al cabal desarrollo del objeto. **SEXTA- INHABILIDADES E INCOMPATIBILIDADES:** La Universidad declara bajo la gravedad del juramento que no se encuentra incurso en ninguna de las causales de inhabilidad e incompatibilidad o prohibición que consagra la Constitución Política y la Ley. **SEPTIMA.-SUPERVISION:** El presente convenio contará con un supervisor designado por la Dirección General, que posea experiencia en esta clase de proyectos y que verificará la ejecución y cumplimiento de las actividades del proyecto. El supervisor se regirá por lo establecido en la Resolución de supervisión e interventoría de la CVC. El nombre del SUPERVISOR será comunicado por escrito a la UNIVERSIDAD. Así mismo, el Rector de la UNIVERSIDAD DEL VALLE, asignará un supervisor responsable de garantizar el seguimiento, control y vigilancia del cumplimiento del objeto convenido; la presentación de informes, la suscripción de las respectivas actas; en función de los principios de la función pública contenidos en el artículo 209 de la Carta Política; la Ley 80 de 1993, Ley 1150 de 2007, Ley 1474 de 2011 y la Circular Informativa No. 4-002-2010 emanada de la Oficina de Asesoría Jurídica. Para estos efectos actuará como supervisor el Decano de la Facultad de Ciencias Naturales y Exactas de la Universidad. **OCTAVA - COMITÉ TECNICO:** Se conformará un Comité Técnico con participación de un

Handwritten signature and initials.



Corporación Autónoma
Regional del Valle del Cauca

funcionario de la Dirección Técnica, un funcionario de la DAR Centro Sur, uno de la DAR Sur Oriente de la CVC y un representante de Univalle. Este comité establecerá el cronograma de reuniones al iniciar el Convenio, definirá la secretaría, forma de convocatoria para dicho espacio, y dejará constancia de sus deliberaciones mediante las correspondientes actas. **NOVENA-CONTROL FISCAL:** Los recursos aportados por LA CVC estarán sometidos al control fiscal que ejercerá la Contraloría General de la República. **DÉCIMA- EXCLUSIÓN DE VINCULACIÓN LABORAL:** El presente convenio no genera relación laboral alguna entre LA CVC y el personal que La Universidad emplee para la ejecución de las actividades comprendidas dentro del objeto del mismo. **DECIMA PRIMERA- PROGRAMACIÓN:** Todas las acciones que realice La Universidad como ejecutora del proyecto y en desarrollo del presente convenio se coordinarán con LA CVC, la cual suministrará a La Universidad información que posea que sea necesaria para el desarrollo del proyecto y este a su vez con apoyo de LA CVC ajustará el cronograma de actividades e inversiones. **DECIMA SEGUNDA- SUJECION A LAS APROPIACIONES PRESUPUESTALES:** El aporte económico de LA CVC al presente convenio está respaldado con los Certificados de Disponibilidad Presupuestal No. 2152 de septiembre 05 de 2014 y No. 49 de septiembre 09 de 2014 expedido por el Grupo de Presupuesto de la CVC, para las vigencias 2014 y 2015. **DÉCIMA TERCERA – GARANTÍAS:** LA UNIVERSIDAD deberá constituir a favor de la CORPORACIÓN AUTÓNOMA REGIONAL DEL VALLE DEL CAUCA CVC, una Garantía Única que avale el cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones asumidas por efecto de la suscripción del convenio, consistente en una póliza expedida por una compañía de Seguros legalmente autorizada para funcionar en Colombia o en una Garantía bancaria, la cual se mantendrá vigente durante la vida del contrato hasta su liquidación y la prolongación de sus efectos y se ajustará a los límites, existencia y extensión del riesgo amparado. Debe cubrir los siguientes amparos: **CUMPLIMIENTO DEL CONVENIO:** cuyo valor asegurado será por el veinte por ciento (20%) del valor total del convenio, y su vigencia será por un término igual al término de duración del convenio y 6 meses más, contado a partir de la fecha de expedición de la misma. **BUEN MANEJO E INVERSIÓN DEL PRIMER DESEMBOLSO:** cuyo valor asegurado será por el cien por ciento (100%) del valor recibido por dicho concepto, y su vigencia será por 6 meses correspondientes al término de amortización del mismo, el cual se contara a partir de la fecha de expedición de la misma. **CALIDAD DEL SERVICIO:** equivalente al veinte por ciento (20%) del valor total de los aportes de la CVC, con una vigencia igual a la duración del convenio y un año más, contados a partir de la fecha de expedición de la póliza. **PAGO DE SALARIOS, PRESTACIONES SOCIALES E INDEMNIZACIONES LABORALES:** Equivalente al diez por ciento (10%) del valor de los aportes de la CVC y con una vigencia igual a la de la duración del convenio y tres (3) años más, contados a partir de la fecha del acta de inicio. **PARÁGRAFO:** La UNIVERSIDAD deberá

Convenio Interadministrativo CVC No. 1055 -2014

ASESORIA JURIDICA
REVISADO



Corporación Autónoma
Regional del Valle del Cauca

presentar la Garantía Única en el término que para el efecto le fije la CORPORACIÓN AUTÓNOMA REGIONAL DEL VALLE DEL CAUCA CVC. En el evento que por cualquier motivo la CORPORACIÓN AUTÓNOMA REGIONAL DEL VALLE DEL CAUCA haga efectiva la Garantía constituida, la UNIVERSIDAD se compromete a constituir una nueva garantía en la proporción y por el término pertinente, y amparando el riesgo correspondiente. De igual manera, si se presentan suspensiones provisionales en la ejecución del convenio debidamente autorizadas por la CVC, La UNIVERSIDAD estará en la obligación de ampliar la vigencia de la Garantía Única, de tal forma que el término de vencimiento de la misma se prorrogue por el término que dure la suspensión. **DECIMA CUARTA - DOCUMENTOS DEL CONVENIO:** Hacen parte integral del presente convenio: a) los estudios previos, las condiciones técnicas, la propuesta, el certificado de disponibilidad presupuestal y los demás documentos que se suscriban en desarrollo del mismo. **DECIMA QUINTA- CESIÓN:** Ninguna de las partes podrá ceder unilateralmente las obligaciones que les corresponden en virtud del presente convenio. **DÉCIMA SEXTA - TERMINACIÓN:** Son causales de terminación del presente convenio las siguientes: a) La expiración de su plazo. b) El acuerdo de las partes sobre su terminación anticipada. c) El incumplimiento grave o reiterado de las obligaciones a cargo de la Universidad declarado por LA CVC. **DÉCIMA SÉPTIMA- LIQUIDACIÓN:** Las partes procederán a liquidar de común acuerdo el presente convenio dentro de los cuatro (4) meses siguientes a su terminación, o en su defecto en forma unilateral por LA CVC. **DÉCIMA OCTAVA - CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES FRENTE AL SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL Y PARAFISCALES:** La Universidad está obligada a dar cumplimiento a sus obligaciones frente al sistema de seguridad social integral y aportes parafiscales, en cuanto corresponda. **DÉCIMA NOVENA.- DOMICILIO** Para todos los efectos del presente Convenio, se señala como domicilio la ciudad de Santiago de Cali – Departamento del Valle del Cauca. **VIGÉSIMA - PERFECCIONAMIENTO:** El presente convenio se perfecciona con la firma de las partes y la expedición del correspondiente registró presupuestal. Para su ejecución requiere del compromiso presupuestal. Para constancia se firma en Santiago de Cali, a los **06 NOV 2014**

Handwritten signature and scribbles on the right margin.

LA CVC

LA UNIVERSIDAD

Handwritten signature of Oscar Libardo Campo Velasco

OSCAR LIBARDO CAMPO VELASCO
DIRECTOR GENERAL

Handwritten signature of Iván Enrique Ramos Calderón

IVÁN ENRIQUE RAMOS CALDERÓN
RECTOR

Elaboró: Jairo España Mosquera – Profesional Especializado.
Revisó y Aprobó: Diana Lorena Vanegas – Jefe de Oficina Asesora de Jurídica (C)

ASESORIA JURIDICA
REVISADO

Convenio Interadministrativo CVC No. 0055 -2014

Handwritten notes and stamps at the bottom right, including a date stamp 'NOV 10 2014' and a stamp 'C.V.C. RECIBIDO PRESUPUESTO'.